

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і
Адміністрація: улица
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся
лиш франковані.

Рукописи звертають ся
лиш на окреме жадане
і за зложенем оплати
почтової.

Реклямації незапеча-
тані вільні від оплати
почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в агенції дзєвників
масаж Гавемана ч. 9 і
в д. к. Староствах на
провінції:

на цілий рік К 4 80
на пів року „ 2 40
на чверть року „ 1 20
місячно . . . „ — 40

Поодинокє число 2 с.
З почтовою пере-
слюкою:

на цілий рік К 10 80
на пів року „ 5 40
на чверть року „ 2 70
місячно . . . „ — 90

Поодинокє число 6 с.

Вісти політичні.

(Положенє в Македонї. — Заколоти в Бельгїї.)

Вісти, які від якогось часу надходять з Македонї, починають викликати занепокоєнє, навіть в тих політичних кругах, котрі доси не привязували надто великої ваги до македонської справи. Чим раз частїйше доносять звідтам о появі уоружених віддїлів, котрі не лише не уникають стрічи з турецьким войском, але противно розвивають зацінну діяльність і старають ся страхом удержати населенє в послу-ху. Після впевненї з Софїї теперїшний рух не вийшов від македонського комітету, що має свій осїдок в болгарській столиці і на котрий болгарське правительство дуже строго дає позір, лише єсть він виключно роботою бувшого президента того комітету, незвичайно рухливого і честилюбивого Бориса Сарафова. — Той Сарафов — як пише дописуватель софїйський до Polit. Corresp. — єсть дїбною мішаниною патріотизму, політичної невизрозумїлости і очайдушности. Умів він позискати собі численних прихильників серед перебуваючих в Болгарїї Македонців, а улекшувала єму то обєтавина, що розмірно єсть богатий, коли тимчасом предсїдателї комітету Михайловський і Зончев беруть ся з недостатком гроша. Сарафов зумів також при помочи проворних агентів перетягнути на свою сторону багато маючих і видних личностей в Македонї, а при тїм розви-

нути в тїй провінції агїтацію, а радше террор, котрому піддають ся навіть спокійні верстви населеня зі страху, аби не виставляти ся на месть шайок ворохобників, котрі не перебирають в средствах. Сарафов їздив також багато разів за грапицю, аби там порозумівати ся з ріжними революційними комітетами турецьких емігрантів, котрі хотять викликати в Туреччинї загальну ворохобню і вибороти для населеня політичні полєкші. Видко зі всего, що Сарафов хоче викликати між македонськими християнами рознуку і пхнути їх до ворохобнї, котра довела би турецьке правительство до насильства, а відтак стала би тою іскрою, що розпала би на балканськїм півострові грізний огонь.

На то що дїє ся в Македонї звернула вже увагу європейска дипломатія, а найбільше австрійска і російска. Російський амбасадор в Константинополї Зїновїєв в розмові з великим везиром поручав Портї, аби она з одной стороны постарала ся виперти з Македонї ворохобничї шайки, а з другой стороны, аби здержала магомеданське населенє від різні християн. Такі самі представленя поробили заступники Австрїї і Росїї болгарському правительству, щоба оно старало ся не допустити до твореня ворохобничих віддїлів на болгарській землі.

З причини борби о загальне право голосованя цовтаряють ся в Бельгїї від довшого часу заколоти. В недїлю відбули ся нові манїфестації в користь виборчої реформи, а іменно в Бруксели і Гандаві.

В Бруксели похід, в котрїм брали участь соціялїсти, ліберали і демократи та багато послів, перейшов головні улицы і задержав ся перед ратушем. Депутація вручила бурмістрови петицію і просила, аби він доручив єї парламентови. Бурмістр заявив, що радо то зробить тим більше, що манїфєстация відбула ся спокійно і просив депутацію, щоба ужила свого впливу, аби не прийшло до заколоченя ладу. — Подібна демонстрація відбула ся і в Гандаві. Мимо численної участі, переважно соціялїстичної публиці, не прийшло нїгде до забурень. Лише вечером коло 7-ої години соціялїсти заспївали перед бруксельською біржею революційну пісню, „Нехай жєє рєпублика“. — Король Леопольд виїхав в суботу до Париза і не верне до краю аж за два тижднї. На той день призначено також і відкрїте парламенту. Агїтація за загальним голосованем викликала в краю, а то в Лєнегові і в Лєдувїєр два динамітові захаки, в однім місци на бурмістра, а в другім на почту. В парламентї рїшили послї соціялїсти в єти так довго обструкцію аж доки не буде заведене загальне право голосованя.

НОВИНИ.

Львів дня 31-го марта 1902.

— П. Маршалок красвий гр. Андрїїй Потоцький виїхав в суботу вечером на лат. свята до Кракова.

38)

Передрук заборонений.

УАРДА.

Новїсть із старого Єгїпту.

Юрїя Еберса.

(Авторизований переклад з єванїїцятаго
німецького виданя.)

(Дальше.)

Глава шеста.

Коли Нему, сии разом на ослі, вернув домів, не застав дома ані своєї господинї ані Неферти.

Перша пішла була до святини і відтак поступила і до міста, а Неферт, як би єї перла якась невидима сила, пішла до своєї приятельки, доньки короля, Бєнт-Анат.

Королївска палата подобала більше на малє місто як на дїм¹⁾. Крило, де була рези-

¹⁾ В многих книжках можна стрїтїти погляд, що єгїпетскї королї мешкали в святинях; а то неправда. Із святищ, котрі задержали ся ще дуже добре аж до наших часів, знаємо докладно, до чого кожде місце в них було призначене; всі комнати в них були призначені на богослуженя. З памятників знов знає ся, що й королї мешкали в будинках побудованих з легкого матерїялу та

денця намістника, а де ми вже заходили, було подальше від ріки, а ті будинки, в котрих мешкав король зі своєю родиною, стояли близше ріки і були передом обернені до неї.

Хто плив рікою і дивив ся на резиденцію фараонів, тому представляла она величавий а zarazом і привїтний вид, бо не виглядала, як би лиш один величезний будинок, що стоїть посеред городів, лиш ділила ся на багато всїляких і ріжнородно побудованих.

До більшої будівлі, де були парадні свїтлиці і другі призначені на великі торжества, припирали симетрично з кожного боку цо три ряди павільонів всїлякої величини. Всї були сполучені з собою підїєнями на стовпах або мостами, поїдї котрі переходили канали з водою, котрі орошали городи і надавали палатї вид міста на острові.

Всї частї фараонського замку були збудовані з легкої нїлевої цєгли і красно виробленого дерева; так само були збудовані і безконачні мури, що замикали довкола резиденцію а котрих входи були украшені високими брамами, перед котрими стояли на вартї тяжко узброєні вояки.

Мури і стовпи, альтани і підїєня ба навіть і дахи були помальовані ріжнородними красками а на всїх брамах стояли високі жердки, на котрих повівали червоні і синї хоругви, коли король перебував в резиденції. Тепер

що ті палати стояли посеред городів. Королївскї палати були подібні до домів вельмож, лиш були більші від них.

сторчали они без хоругов металевими кінцями до гори, призначеними ловити громи²⁾.

По правім боцї головного будинку, окруженї довкола густими деревами, стояли домї жєнщин королївского дому а декотрі з них відбивали ся у водї, що близше або подальше окружала їх довкола. До сеї частї припирали шпихлїрї короля що тягнули ся рядами, котрих кінця не було видко, а поза середним будинком, в котрїм мешкав король, стояли казарні прибочної гвардії і скарбниці. Ліве крило замку було призначене для двірських урядників, для множества всїлякої служби, для коней і возів володїтеля.

Мимо того що короля не було дома, був в палатї Рамзеса великий рух, бо сотки городників скроплювали мураву і цвітники, корчі і дерева; всюди ходила варта, їзджувано конї під верх і до возів, а там, де мешкали жєнщини королївского двору, гудїло як в улицю, увидали ся служниці та невільники, двірскї урядники та єреї.

В сїй частї замку знали Неферту дуже добре. Гвардисти і воротарї перепустили єї послїлку не задержуючи єї, лиш покланяли ся їй з глибокою почетом, в городї повитав єї двірський достойник і сам повів єї до церемонїка а той давши знати, що она прийшла, повів єї до комнати улюбленої доньки Рамзеса.

Помешканє Бєнт-Анати було на першїм поверї павільону, що стояв найблизше коло

²⁾ З написи в Дендерї яку відкрив німецький ученїй Дїміхєн, показало ся, що Єгїптяни знали вже громозводи.

— **Доповняючий вибір** одного члена ради повітової в Череминцях з групи більшої посілости розписала президія Намісництва на день 10 цвітня.

— **Іменованя.** Ц. к. Дирекція пошт і телеграфів іменовала окінчених учеників середніх шкіл: Йосифа Тарнавського, Евст. Будзиновського, Володим. Волошинського, Ів. Маршала, Фр. Сягника, Ів. Гляттого, Мар. Цеслика, Людв. Гібля, Людв. Гонсьора, Стеф. Улевича, Володим. Стояловського, Тому Качора, Ферд. Ходяцького, Йос. Вавжеску, Густ. Бабля, Теод. Певидомського, Альфр. Бруна, Альфр. Дворського, Фр. Воарського, Тад. Фаговича, Стан. Мазвського, Йос. Осовського, Ром. Федусевича, Алексе. Блажовського, Салом. Сафрина, Каз. Мідняка, Вал. Форнел, Фр. Фіншого, Март. Ладося, Жигм. Зубалевича, Мих. Вапа, Жигм. Кольмішера, Фрон. Дрозда і Петра Біля практикантами почтовими.

— **Зелізниця Ужок-Самбір.** Tygodnik Samb. Drohob. доносить, що до Відня їздила депутація з повіта турчаньського, котра була у п. міністра Вітека. Вія обіцяв рішучо, що будова зелізницї Ужок-Самбір розпочне ся ще сего літа.

— **З Коломиї.** Дня 20-го с. м. відбули ся в Коломиї загальні збори тамошній філії товариства „Просвіти“. По отвореню зборів головою п. Кузьмою, слідувало справоздане секретаря п. Гомика, що видало ясне світло на плодовиту працю та велику живу діяльність, яку розвинув Відділ послідного року. Між иншими важними здобутками тої занепадливої праці — стали за починком тогочасного виділу отворені популярно-наукові виклади, устроювані на лад західних людських університетів. Основане бібліотека коломиїської філії „Просвіти“, коло котрої так щиро заходив ся голова проф. Кузьма, є річю не меншої ваги, бо припесе не аби-яку користь місцевим членам та доохрестним читальним. Справоздане каснера о. Гриньовського виказало приходів 1158 К 15 с., а розходів 646 К 93 с. Відтак приступлено до вибору нового виділу. Увійшли до него: пп. М. Кузьма, О. Печерський, Колодницький, др. Ол. Кульчицький, о. Гриньовський, Віленький, Дугчак, Михалевський і Корній Посацький. Слідував реферат о огородинцтві златока і доголітного робітника на сім полях п. Пягровського. Наступило ще кілька дрібніших внесень і ухва, а потому председатель о. Войнаровський о 3 год. понол. замкнув збори.

— **Фальшиві гроші.** У Львові появили ся підроблені 2 сотиківки. Різнять ся они тим від

правдивих, що орел єсть викінчений грубими чертами, а корона над ним замазана.

— **Остережене перед агентом, що продає льося.** Суд карний в Грацу в Стирїї остерігає перед якимсь Іваном Войтаном Шільцом, котрий під фірмою Івана П. Войтана перебував в Дрездні, Базилей, Амстердамі та інших містах і звідтам слав до Австрїї оповістки о продажі льосів парати. По одержаню грошій посилав він квіти без ніякої вартости. Той мантії називає ся по правді Іван Шільц і розписує листи по польськи.

— **Державні зелізницї.** В лютім с. р. виносив прихід на австр. державних зелізницях разом 15,765.500 К., з чого припадає на дохід з перевозу осіб 3,227.900 К., а проче за перевіз тягарів. В Галичинї ішло того місяця зелізницями 675.800 подорожних за оплатою 1,130.900 К., тягарові поїзди перевезли 477.800 тон за ціну 3,484.400 К. На західних зелізницях Австрїї перевезено найбільше леду, руди, сирого заліза і дерева, на східних шляхах цінував оживлений рух в перевезі з Росїї і Румунїї до Німеччини, а з інших тягарів перевезено найбільше живих звірят, будівельного матеріялу і нафти. Від 1 січня с. р. дохід державних зелізниць виносив: в особовім перевозі 7,649.400 К., а в перевозі тягарів 25,510.400 К.

— **Подорож з жандармами або забобонність темних людей.** В Яворі повіта турчаньського відобрав собі життя дня 23 марта 13-літній, несповна розуму хлопець, Іван Гошовський, в той спосіб, що повісив ся на дверех етодоло. Забобонні селяни спротивились тому, щоби хлопця похоронити на кладовищі. Тамошний єввященник о. Стояловський не видів иншої ради, як лиш зробити донесєня до староства, бо була обава, що темні люди викрадуть трупа і кинуть до перепаляючої туди ріки Стрия. Староство прислало жандармів на місце, котрі пильнували трупа, а підтак і асєтували при похоронї. А все-таки єсть ще оправдана обава, що забобонні селяни готові викопати трупа і викинути з кладовища. — Аж сором, що в двадцятім столїтю, в осередку Європи знаходять ся ще такі забобонні люди! Але й не дивниця, бо де наука й просвіта?!

— **Оповідєне.** На підставі постанови IV. загальних зборів „Краєвого Союзу кредитового“, стоваришеня зарєєстрованого з обмеженою порукою у Львові з 25 н. ст. марта 1902 р. дирекція повідомляє отєям всіх Вп. членів стоваришеня, що 5% дивіденди з чистого зиску за рік адміністраційний 1901 виплачує ся кожного дня в льокалі „Краєвого Союзу кредитового“ (Ринок Ч. 10 I. поверх) межі годиною 12 а 1 го полудни окрім неділь і руских єввят. Розділенє дивіденди пастує в той спосіб, що цілу дивіденду отримають члени, котрих повний уділ через цілий рік був в стоваришеню; $\frac{3}{4}$ дивіденди ті члени, котрих повний уділ був зложений в першій чверть році, $\frac{1}{4}$ дивіденди ті члени, котрих повний уділ був зложений в другім чверть році а $\frac{1}{4}$ дивіденди ті члени, котрих повний уділ був зложений в третім чверть році 1901 р. Дивіденди виплачує ся за предложєнем книжки уділової. — Дивіденди нещідяті до кінця року 1902 допишуть ся до уділів дотичного члена (§. 26 статуту). — У Львові дня 28 марта 1902. — Др. Кость Левинський. — Кость Паньківський.

Конкурс.

Головний Відділ Тов. „Просвіта“ у Львові оголошує отєям на підставі „Статуту фонду імені Івана Череватенка на видаванє премій за науково-популярні книжки“ конкурс на написанє науково-популярної розвідки в українській мові, в квоті 200 К.

Конкурсний твір має відповідати отєям вимогам:

Мусить бути оригінальний, ніде єще не друкований, та популяризувати здобутки єввятової науки.

Дотичний твір не може захвалювати неволі, панованя одного народу над другим або громадського етапу над другим, а також не може бути змісту професійного.

Українська мова твору мусить бути проста, зрозуміла кождому, письменному Українцеві на всьому просторі, де живуть ваші люди.

Твір не може бути менший обємом як два аркуші друку, рахуючи в аркуші 40 тисяч літер.

фараонового дому. Се помешканє займала колись єї поєїйна мати, але коли княгиня вироєла на дівчицю, то король хотів єї мати близько себе; длятого відступив він їй се краєпе помешканє за скоро помершої королевої, а заразом яко найстаршій донці надав їй і деякі права, які звичайно належались лиш королеві.

Простора комната, де Неферт застала Бент-Анату, виходила на ріку.

Отвір, що служив за двері і був лиш за слоненяї яєною занавісою, виходив до довгої альтани з поручем, зроблєним з великою штучкою з позолочуваної мідї, по котрім чіпали ся роки блідорожевими цвітими.

Коли жінка Мени увійшла до комнати, казала княгиня як-раз кільком служницям розсунути занавісу, бо сонце клонїло ся вже до заходу і надхдів холод, а Бент-Анат любила в єї пері сідити в альтані і з побожним чувством споглядати за заходячим Ра, котрий яко старець Тум пєзав на західнім овидї поза некрополею, щоби посєвітити блаженним в підземнім єввяті.

Помешканє Неферти було далеко краєше уладженє як у княгинї. Єї матір і Мена окружали єї тисячами хороших річий. Єї комната була оббита голубим броматом з Сириї, вишитого сріблом, стільці і софка були покриті матерїєю з піря, котру вирабляли єгіпєскі жінки, а котра виглядала як би грудь якоєсь птиці, вкритя ріжнобарвним пірем. Статуа богинї Гатгор, що стояла на домашнім вїтарї, була зроблєна з правдивого смарагду, котрий називано мафкат, а прочі помєшні фігурки божків, що стояли коло єї патронки, були з лазурового каменя, маляхіту, ахату і бронзу вилуженого золотом. На єї столичку, при котрім она убирала ся, стояло мнєжество коробок з мастями, мисочки з гебанового дерева і слонєвої кости з дуже красною різьбою. Все то бу-

ло дуже красно уложєне та годилось зовєім до поверховности Неферти.

Та й помешканє Бент-Анати відповідало також єї уроді.

Комнати були високі, просторі, а знадоба в них складала ся з дорогих але простих предметів. Долїшна часть стїн була вилужєна холодними кафаями з делїкатного білого і фіолєтного фаянсу, кожда з них предєставляла звїзду, а всі разом творили густовні фігури. Висше вгору були стїни оббиті такою самою красною, темно зеленою матерїєю із Саїє, якою були покриті довгі софки, що стояли попід стїнами.

Плетєні крісла і табурети стояли довкола великого стола, що стояв на середній єї комнати, до котрої приєввало багато інших, котрі виглядали так само пишно і гармонійно але й показували зараз, що тєта, котра тут мешкала, не любила ся в дрібних прикрасах, а зато тим більше в красних рєстїнах, котрих чудні і рідкі окази були штучно уложєні на східнях, що виповняли кути кількох комват, підчас коли в інших комнатах були они уложєні в тих самих місцях на підставах зроблєних в видї обелїєків з гебанового дерева. На тях обелїєках стояли дорожєнні мисочки наповнені пахучими єсенціями, в котрих всі єгиптяни любували ся, а котрі лікарі приписували до викаджуваня помешкань.

Єї спальня була поєдинча як би у якогось мужчини, і украєшена лиш рєстїнами з широким листєм.

Бент-Анат любила передовєім воздух і єввятло.

Лиш коли стан сонця конче того вимагав, заслонювано вїкна і двері занавісами, підчас коли в помешканю Неферти мусіло бути від рана аж до вечера темно як би в ємерку.

Княгиня підїйшла до жінки Мени, котра станувши на порозі поклонїла ся їй низько, взяла єї правою рукою поєї бороду, поцілувала єї в єї делїкатне вузьке чєло і сказала:

— Голубко солоденька! Прєдї раз приходиш непрошена до мене самотної? То першій раз, від коли мужчини вибрали ся знову на війну. Коли донька Рамзєса кличє, тогди годї не прийти і ти приходиш; але з власної волї...

Неферт подивила ся на ню великими заплаканими очима як би благала, а єї погляд мав таку силу, що Бент-Анат урвала свою бєсїду і взявши єї за обі руки відозвали ся:

— Чи знаєш ти, у кого мусіли бути як раз такі очі як твої? Я гадаю, що тєта богиня, з котрої єввяз вирєстали цвіти, коли они наєкашли на єяєлю.

Неферт одєстала очі в долину і почервоповнієсь споглядала в землю та промовила з тиха:

— Я така нещаслива, що хотїла би, щоби ті очі на віки замкнули ся. — І при тїм дві грубі єввязи покєтились їй по лицю.

— Що се тобі стало ся, моя любко? — спитала княгиня з чувством і пригорнула єї до себе мов би хорю дитину.

Неферт оглянула ся трївожливо за царємоньяком і жєнцинами, що увійшли були з нею до комнати, а Бент-Анат зрозуміла той знає та попросила свою двірєку службу, щоби вийшла, а коли лишила ся сама зі своєю заєуюваною приятельєю, відозвала ся до неї:

— Ну скажи! Чого ємує твоє єерце? Звідки той смукот на тїм так милєвїєм як у дитини личку? Кажи, а я буду тебе розважати; ти мусиш знову стати весєлою і безжурною, моя птичко!

— Твоя птичка! — повторила Неферт а в єї очах заблєсло щось як би якоєсь невдово-

„НЕКТАР”

Головний склад у Відні, VI., Webgasse 28.

**Товариство для торгівлі і складів чаю
Братів К. і Ц. Попов у Москві.**

А. і к. надворні доставці Австро-Угорщини. Доставці Двора царево-російського
Надворні доставці кор. Вел. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.
Золотий медаль в р. 1892. Grand prix Золотий медаль
Grand prix в р. 1900. найвисша відзнака на виставі найвисша відзнака на виставі
найвисша відзнака на загальних виставах в Парижі, в Антверпії 1894 р. в Штокгольмі 1897 р.

Ц і н н и к.

Ціни в коронах за одну коробку російської ваги (1 фунт. рос. — 410 грам.)

Вага пачки в фунт. рос.	№. 0	1	2	3	3/4	4	5	6	7	8	Чай з Цейлону
1/2	15.20	11.—	10.—	9.—	8.20	7.60	6.70	5.80	5.20	4.30	6.70
3/8	7.60	5.50	5.—	4.50	4.10	3.80	3.35	2.90	2.60	2.15	3.35
1/4	3.80	2.75	2.55	2.25	2.05	1.90	1.70	1.45	1.30	1.10	1.70
1/8	—	—	—	—	1.05	—95	—85	—75	—65	—55	—85

При закупні за 20 корон, транспорт і опакowane бесплатно.

**ОБРАЗИ
СВЯТИХ**

Важне для родин і шкіл!

- Вечера Господня Леонарда да Вінчі рит. на міді величини 44×80 см. 12 зр.
- Сикстинська Мадонна Рафаеля величини 41×31 см. 4 зр.
- Непорочне початие Мурілля величини 42×32 см. 4 зр.
- Христос при кирици з Самаританкою Карачіого величини 37 1/2×63 см. 4 зр.
- Ессе Номо Івіда Ремі вел. 49×39 см. 5 зр.
- Христос несучий хрест Рафаеля величини 52×36 см. 4 зр.

Всі ті образи (штики) наведених славних малярів нові, надають ся дуже добре до шкіл і суть о 50% дешевші як в торгівлях образами. Висилають ся лише за посліплатою вже офранковані. Замовляти у М. Кучабінського Львів, ул. Чарнецького.

MAYER'S-CONVERSATIONS LEXIKON

Цяте цілком перероблене і побільшене видане, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доповняючі і один том спису (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового видання того твору, одинокого в загальній літературі, єсть літератским явищем не малої ваги. Розійшлось его в 4-ох виданнях більше як шівтора мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличайший сучасний твір, як словар людского знаня.

Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи нараз на сплату по **3 зр. місячно.**

Замовленя приймає **А. Ляндовский**, Львів, Пасаж Гавсмана.

СТЕЛЯ

найновійший інструмент сальоновий швейцарский, самограй, ноти металеві без гачиків в різних величинах. Продає **Соболевский** годинникар у Львові, площа Марийска (готель французский).